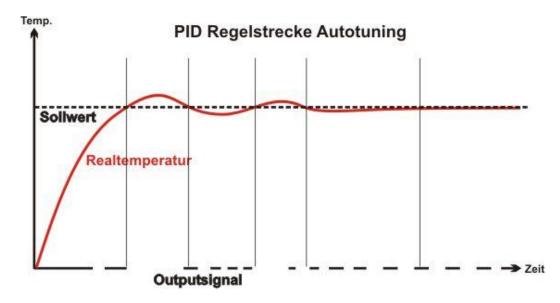
Kommission AB14671

# Temperaturregler RT3-241

Programmierbar als PID- Regler Modellvarianten mit Regeleinheit A-senco TR-45, A-senco TR-50 od. Omega CN7823 Ausführung mit Fremdeinspeisung und Sicherheitsabschaltung



## Beispiel einer PID Kurve



## **Betriebsanleitung RT3-241**

## Übersicht

### **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Temperaturreglers RT3-241. Das vorliegende Handbuch soll Ihnen helfen, den Betrieb und die Benützung des RT3-241 so effizient und sicher wie möglich durchzuführen.

## Hinweise zum Gebrauch

Der Aufbau des Handbuches folgt der Methodik des Information Mapping ®. Dies gewährt Ihnen eine optimale Verwendung als:



- Gesamthandbuch zur Qualifizierung des Benützers
- Nachschlagewerk bei der Suche nach spezifischen Informationen
- Angaben zu kundenspezifischen Sonderausführungen auf Seite Fehler! Textmarke nicht definiert.

Für individuelle Einstellungen benützen Sie bitte auch die im Anhang zu dieser Betriebsanleitung befindliche Dokumentation des verwendeten Controllers Asenco TR-45, TR-50, oderOmega CN7800, oder anderer individuell verbauter Regelgeräte.

Diese ist Bestandteil der vorliegenden Gesamtbedienungsanleitung.

## Inhalt

Der Teil "Übersicht" enthält folgende Themen:

Thema	Seite
Impressum	3
Verwendung der Betriebsanleitung	5
Übersichtsbilder 6	
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Gewährleistung und Haftung	11

## **Impressum**

**Produkt** 

Temperaturregler zur temperaturabhängigen Steuerung von elektrischen Verbrau-

chern.

Markenbezeichnung: Pohltechnik
Typenbezeichnung: RT3-241
Baujahr: lt. Typenschild

Hersteller

Fa. Pohl Technology & Marketing

Im Heimatwinkel 21 D-73434 Aalen

Kontakt

Tel. ----- 0049 7361 460460 0 Mobil: 0049 172 7300577 Fax: 0049 7361 460460 2 Email: openteam@email.de

Ansprechpartner

Gert Pohl

Firmeninfo

www.pohltechnic.com

© Copyright

Sämtliche Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung (außer zum eigenen Gebrauch) bleiben dem Hersteller vorbehalten. Diese Anleitung darf mit der Bedienung der Anlage nicht beauftragten Personen weder ausgehändigt, noch zugänglich gemacht werden. Aushändigung (auch auszugsweise) der Bedienungsanleitung an betriebsfremde Personen verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtlich verfolgt werden. Evtl. darüber hinaus reichende Rechte an beigefügten Unterlagen von Zulieferanten werden durch diesen Hinweis nicht berührt.

#### Revisionsstand

Datum	Kapitel	Umfang	Erstellt durch
27.08.2013	Alle	Anpassung Basis RT3-24	G. Pohl Pohltechnic.com GbR 73434 Aalen

## Inhaltsverzeichnis

	Übersicht	2
	Impressum	3
	Verwendung der Betriebsanleitung	5
	Übersichtsbilder	6
	Bestimmungsgemäße Verwendung	9
	Gewährleistung und Haftung	11
Sicherl	neit	12
	Übersicht	12
	Gefahrenanalyse	13
	Sicherheitshinweise	15
Transp	ort bis Inbetriebnahme	17
	Übersicht	17
	Montage	18
	Inbetriebnahme	19
Betrieb	des Reglers	20
	Übersicht	20
	Funktionsbeschreibung	21
	Umschalten Heiz- und Kühlbetrieb	22
	Temperatur einstellen	23
	PID Einstellung und Autotuning	25
	Temperatur kalibrieren	29
	Laufender Betrieb	30
	Wartung / Pflege	31
	Stilllegung / Entsorgung	32
	Technische Daten	33
	Zubehör / Ersatzteile	34
Anlage	n	35
	Übersicht	35

## Verwendung der Betriebsanleitung

### Stellenwert

Die Betriebsanleitung soll dem Verwender, insbesondere dem Bedienpersonal, alle notwendigen Informationen für den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes übermitteln.

#### Insbesondere zu:

- Verwendungszweck
- Arbeitsweise
- Bedienung
- Wartung
- Sicherheitsmaßnahmen und Gefahren

## Mit geltende Dokumente

Mit geltende Dokumente dieser Betriebsanleitung sind die

- Dokumentation Microcontroller
- CE-Konformitätserklärung

Eine Liste der dazugehörenden Dokumentationen finden Sie im Anhang zu diesem Handbuch

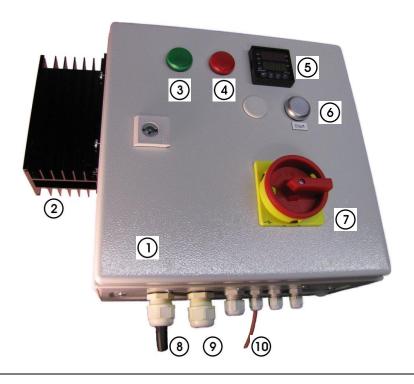
## Verwendete Symbole

Verwendete Symbole in dieser Anleitung			
Gefahr	Texte mit diesem Symbol enthalten Informationen zu Ihrer Sicherheit und weisen Sie auf mögliche Gefahren für <b>Mensch</b> und Maschine hin.	Vorsicht	Texte mit diesem Symbol weisen Sie auf mögliche Schäden an der Maschine oder unsachgemäßen Umgang hin
A STATE OF THE STA	Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise zum Umweltschutz	<b>S</b>	Dieses Symbol verweist Sie auf einen Textzusam- menhang
i	Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche, nütz- liche Informationen	<b>3</b>	Dieses Symbol gibt Ihnen direkte Anweisungen

## Übersichtsbilder

## Gesamtansicht

Gesamtansicht Regler RT3-241 (Abb. ähnl.)



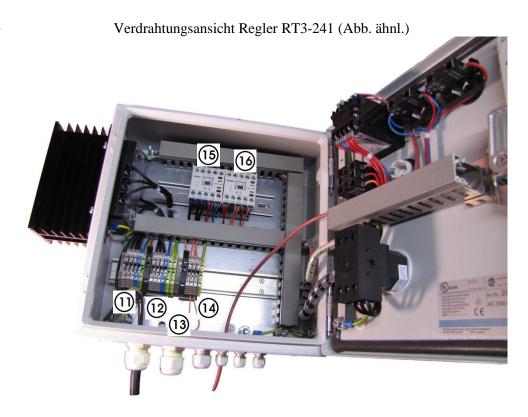
## Beschreibung

Nr.	Benennung	Spezifikation
1)-	Stahl-Wandschaltschrank	Lichtgrau 300x300x150mm (HxBxT)
2-	Kühlkörper passiv	Kühlung Schaltlastrelais SSR
3)—	Betriebsleuchte grün	Nur grün = Keine Störung
4-	Betriebsleuchte rot	Nur rot ON = Schütz K3abgefallen Last abgeschaltet Grün+rot OFF = Last wegen Übertemperatur abgefallen. Fremdeinspeisung noch aktiv (Motor läuft noch).
5)—	Temperaturcontroller	A-senco TR-50
<u>6</u> -	Taster "START"	Start Anlage und Reset / ON nach Alarmabschaltung
7)-	Hauptschalter	Lastschalter 400V 3-Phasen max. 20A
8-	Anschlusskabel H07RN-F 5G2,5 mit Cekon-Stecker	Hauptanschlussleitung mit Cekon- Stecker 16A, 3Ph+N+PE 6h, Kf. Rot.
(9)—	Lastanschluss	Max. 9KW 400VAC
10-	Sensorleitung	Thermoelement oder PT100 je nach Spezifikation des Controllers.

Fortsetzung auf nächster Seite

## Übersichtsbilder, Fortsetzung

Verdrahtungsansicht



## Beschreibung

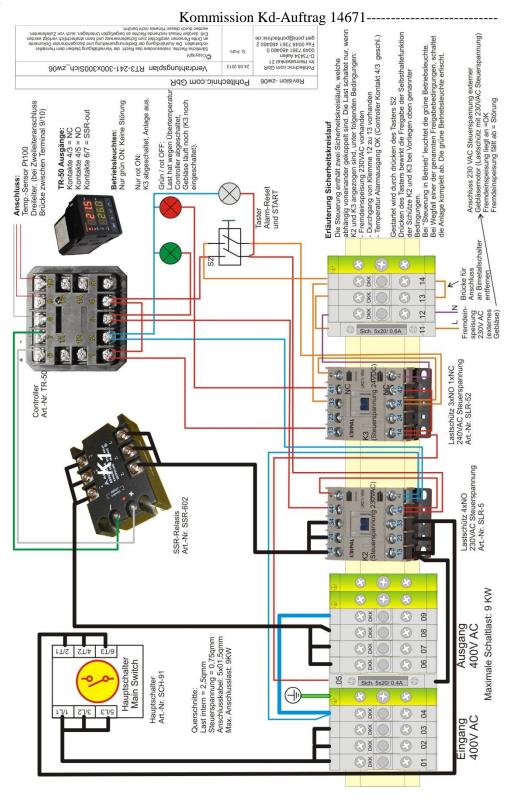
Nr.	Benennung	Spezifikation
(11)—	Klemmenblock Stromein-	Klemmen 1-5
	gang	Hauptanschlussleitung mit Cekon-
		Stecker 16A, 3Ph+N+PE 6h, Kf. Rot.
(12)—	Klemmenblock Lastan-	Klemmen 06-10
	schluss	(Zwischen Klemme 5 u. 6 Sicherungs-
		halter Absicherung Steuerspannung
		400mA, Feinsich. 5x20)
(13)—	Terminalblock Fremdein-	230V AC, abgesichert mit Feinsiche-
	speisung	rung 5x20 400mA)
(14)—	Brücke f. Anschluss Poten-	Klemme 13 / 14. Brücke bei Kontakt-
	tialfreier Öffner (Bimetall-	auflegung entfernen.
	schalter)	
(15)—	Sicherheitsschütz	Hardware – Alarmabschaltung bei Über-
		temperatur Alarmausgang Controller.
		K2 mit Selbsthaltung. Entsperrung über
		Taster "START"
(16)—	Sicherheitsschütz Strom-	K3 mit Selbsthaltung. Entsperrung über
	kreis Fremdeinspeisung	Taster "START"

Fortsetzung auf nächster Seite

## Übersichtsbilder, Fortsetzung

## RT3-241 mit individuellem Controller Omega CN7823

### Verdrahtungsplan



## Bestimmungsgemäße Verwendung

### Verwendungszweck

Der Regler ist für die Regelung von elektrischen Verbrauchern ~230V/400VAC 50HZ zugelassen. Individuellen Kundenwünschen entsprechend, können individuelle Lasten geschaltet werden. Hierzu sind die technischen Angaben auf dem Leistungsschütz der Geräte, bzw. die Angaben lt. beiliegendem Verdrahtungsplan verbindlich.



Ohne Ausrüstung des Verbrauchers mit einem vom Regelkreis unabhängigen Sicherheitsthermostat einschl. redundanter hardwareseitiger Lastabschaltung ist der Regler RT3-241 nur für Anwendungen zugelassen, für welche im Rahmen einer Gefahrenanalyse, die vorhandenen Sicherheitseinrichtungen als ausreichend befunden wurden.

Eine andere darüber hinaus gehende Benützung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstandene Schäden ist der Betreiber haftbar.

Die Erstellung einer Gefahrenanalyse im Rahmen einer bestimmungsgemäßen Anwendung ist in Verantwortung des Betreibers durchzuführen.

#### Aufstellungsort

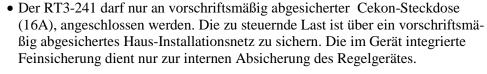
Der Aufstellungsort muss den Anforderungen der Schutzart IP44 entsprechen. Je nach verwendetem Controller kann die Schutzklasse des Gesamtgerätes in Bezug auf Feuchtigkeit (2. Kennziffer) geringer ausfallen. Eine Aufstellung im Freien ist nicht zulässig. Kondensation von Feuchtigkeit (z. B. bei hohen Temperaturschwankungen) kann das Gerät zerstören. Anforderungen an den Aufstellungsort:

- Trocken und ausreichend belüftet
- Umgebungstemperaturen zw. 0 38 Grad C.
- Nicht in der Nähe von säurehaltigen Batterien od. Seewasser

Weitergehende Informationen zu Schutzarten finden Sie unter: http://de.wikipedia.org/wiki/Schutzart

## Anschlussbedingungen

Für den Anschluss ist zu beachten:





• Verbraucher sind an der integrierten Steckdose einzustecken, bzw. von einem Fachmann über die vorgesehene Kabeleinführung an den dafür vorgesehenen Klemmen anzuschließen (je nach Ausführung).

Fremdeinspeisung Für den Anschluss ist zu beachten:

• Auf Klemme 11 / 12 ist 230V Fremdspannung anzulegen. Bei Fehlen dieser Einspeisung ist kein Betrieb möglich.



Das Umlegen des Hauptschalters bewirkt in dieser Ausführung keinen Spannungsfreien Zustand im Schaltschrank. Bei Arbeiten am Gerät ist die Fremdspannung zuverlässig zu unterbrechen. Evtl. ist eine externe sicherheitsgerichtete Abschaltvorrichtung (gegen autom. Wiedereinschaltung) notwendig.

## Gewährleistung und Haftung

#### Allgemein

### Grundsätzlich gelten für Gewährleistungen:

- "Allgemeinen Bestimmungen für Lieferung und Maschinen" des VDMA.
- AGB's der Pohl Techn. & Marketing
- Die gesetzl. Bestimmungen

## Ausschluss von **Haftung**

## Gewährleistungs- und Haftungsansprüche sind insbesondere ausgeschlossen bei:

- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Unsachgemäßes montieren, in Betrieb nehmen, Bedienen und Warten des Gerä-



- Betreiben mit defekten, nicht angebrachten oder nicht funktionierenden Sicherheitseinrichtungen, insbesondere bei geöffnetem Gehäuse
- Nichtbeachten der Betriebsanleitung
- Eigenmächtige Veränderungen
- Unsachgemäß durchgeführten Reparaturen
- Katastrophenfälle, Fremdeinwirkung und höhere Gewalt
- Missachtung von Sicherheitsvorschriften

## Qualifikation des **Benutzers**



Eine allgemeine Kenntnis über die Benützung elektrischer Betriebsmittel wird vorausgesetzt. Personen welche über kein ausreichendes Wissen über den Umgang mit elektrischen Geräten verfügen, oder dessen Fähigkeit zum verantwortungsbewussten Umgang z. B. durch Drogen oder Krankheit verloren gegangen ist, dürfen dieses Gerät nicht oder nur unter Aufsicht bedienen.

## **Sicherheit**

## Übersicht

## Einleitung



Der Teil "Sicherheit" enthält Informationen und Anweisungen, deren Kenntnis vor Inbetriebnahme der Anlage zwingend notwendig ist.

#### Inhalt

Der Teil "Sicherheit" enthält folgende Themen:

Thema	Seite
Gefahrenanalyse	13
Sicherheitshinweise	15

## ZU BEACHTEN IN DIESER AUSFÜHRUNG:

Fremdeinspeisung Für den Anschluss ist zu beachten:

• Auf Klemme 11 / 12 ist 230V Fremdspannung anzulegen. Bei Fehlen dieser Einspeisung ist kein Betrieb möglich.



Das Umlegen des Hauptschalters bewirkt in dieser Ausführung keinen Spannungsfreien Zustand im Schaltschrank. Bei Arbeiten am Gerät ist die Fremdspannung zuverlässig zu unterbrechen. Evtl. ist eine externe sicherheitsgerichtete Abschaltvorrichtung (gegen autom. Wiedereinschaltung) notwendig.

## Gefahrenanalyse

## Mögliche Gefährdungen

Die Aufführung der möglichen Gefährdungen entspricht einer sorgfältigen Sicherheitsanalyse. Aufgrund der individuellen Benützung des Reglers, beschreibt dies nicht alle möglichen Gefahren.



Benennung der Gefahr	Erläuterung
Eigenmächtige Veränderun-	Veränderungen, welche die Funktion des Reglers beeinflussen,
gen	dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Bei Verände-
	rung der Funktion oder Sicherheitsmerkmalen ist eine neue CE-
	Konformität zu bescheinigen und die Betriebsanleitung zu aktua-
	lisieren. Die Haftung des Herstellers erlischt.
Gefahr durch Strom	Beschädigte Baugruppen, defekte Isolierungen sind zu ersetzen.
	Kinder sind vom Gebrauch des Gerätes fernzuhalten.
Gefahr durch Ausfall des	SSR-Relais sind Halbleiterbausteine. Diese sind naturgemäß
SSR-Relais	empfindlich gegen Überspannungen, bzw. übermäßigen Netz-
	schwankungen. Beim Ausfall von Halbleiterrelais verlieren diese
	in der Regel die Fähigkeit den Strom zu unterbrechen (sog.
	"Durchlegieren"). Die Last wird dabei nicht mehr abgeschaltet.
	Bei Anwendung in Prozessen, bei welchen ein Dauerbetrieb der
	Last Schaden verursacht, oder zu einer Gefährdung von Men-
	schen oder Tieren führen kann, sind zusätzliche Sicherheitsmaß-
	nahmen für den Betrieb erforderlich (Hardwareabschaltung bei
	Übertemperatur, Sicherheitsthermostat, etc.).
Gefahr durch Flüssigkeiten	Das Gerät darf zu keiner Zeit permanenter Nässe ausgesetzt
	werden. Das berühren von nassen Geräten unter Spannung kann
	zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Schutzart IP41
Cafala danah ana ahaani	~
Gefahr durch unsachgemä- ßem Betrieb	Betreiben Sie das Gerät nur mit geschlossenem Gehäuse und
bem Betrieb	allen Schutzeinrichtungen. Der Schlüssel zum öffnen des Gehäu-
	ses darf nicht qualifizierten Bedienern nicht zugänglich sein.
	Nach öffnen des Gehäuses ist das Gerät nicht zwangsweise stromlos.
Gefahr durch Anschluss	Der Hersteller hat keinen Einfluss auf die spätere Verwendung
falscher Lasten	des Steuergerätes. Bitte prüfen Sie vor Anschluss der Last, ob
Taischel Lastell	diese zur Schaltung durch SSR-Relais geeignet ist. Ziehen Sie
	im Zweifel Ihren örtlichen Elektriker zu Beurteilung hinzu.
	in Zwener mien orthenen Elektriker zu Deurtendig illizu.

## Schutzmaßnahmen des Herstellers

Der Hersteller hat folgende Schutzmaßnahmen getroffen:

- Anwendung der allgemein gültigen Richtlinien und europäischen Normen zur Sicherheit von elektrischen Geräten
- Verwendung eines verschraubten Schutzgehäuses
- Verwendung einer Gerätesteckdose mit Eingreifschutz (Kindersicherung)
- Ausführung der Steckdose in Schutzart IP44 (Gesamtgerät Schutzart 41)
- Wartungsfreie Benützung (allgemein übliche Arbeiten wie z. B. Reinhaltung und Kontrolle auf Beschädigungen und Funktion ausgeschlossen)
- Detaillierte Angaben zur Handhabung und Bedienung

## Verhalten des **Bedienpersonals**



Eine allgemeine Kenntnis über die Benützung elektrischer Betriebsmittel wird vorausgesetzt.

- Kenntnis der Betriebsanleitung und Einhaltung der aufgeführten Anweisungen
- Schäden am Gerät sofort reparieren

Der Regler RT3-241 ist nur eingeschränkt für den Betrieb sicherheitsrelevanter Verbraucher zugelassen. Je nach Anwendung kann es vorgeschrieben sein, vor Einsatz der Steuerung eine indiv. Gefahrenanalyse zu erstellen.

Fremdeinspeisung Für den Anschluss ist zu beachten:

• Auf Klemme 11 / 12 ist 230V Fremdspannung anzulegen. Bei Fehlen dieser Einspeisung ist kein Betrieb möglich.



Das Umlegen des Hauptschalters bewirkt in dieser Ausführung keinen Spannungsfreien Zustand im Schaltschrank. Bei Arbeiten am Gerät ist die Fremdspannung zuverlässig zu unterbrechen. Evtl. ist eine externe sicherheitsgerichtete Abschaltvorrichtung (gegen autom. Wiedereinschaltung) notwendig.

## Verhaltensvorschriften bei Unfällen



Bei auftretenden Unfällen ist primär die Sicherheit von Menschen als erstes Handlungskriterium zu beachten.

- Gerät vom Netz trennen
- Weitere Gefahrenquellen feststellen
- Unfallstelle evtl. sichern
- Hilfe rufen und evtl. Ersthilfe leisten.

## Sicherheitshinweise

Betrieb an Steckdose



Verwenden Sie den Regler grundsätzlich nur an einer vorschriftsmäßig installierten Cekon-Steckdose gem. IEC60309. Die Absicherung mittels eines FI – Schalters (Fehlerstrom Schutzschalter) ist bei den meisten Anwendungsfällen gesetzlich vorgeschrieben.

Der Aufstellungsort muss den Anforderungen an Schutzart IP4x entsprechen. Für 400V-Ausführungen benützen Sie einen zugelassenen CEKON-Steckertyp, hausseitig abgesichert mit 3x16A.

## Arbeiten am Gerät



Bei allen Arbeiten im Gerät, ist vor Beginn der Netzstecker zu ziehen und die Stromversorgung des Reglers zu unterbrechen.

#### **Not- Aus**



Im Falle eines Notfalls kann das Gerät durch herausziehen des Steckers aus der Steckdose sofort stromlos gemacht werden. Bei Betätigen des Not-Aus Schalters sind verschiedene Teile im Schaltschrank noch unter Spannung!

> Die Zugänglichkeit zur Steckdose des Gerätes (Stromversorgung des Reglers) muss aufgrund der Not-Aus Funktion jederzeit gewährleistet sein (Nur für Geräte mit 230V Netzspannung).

### Anschluss von Verbrauchern



Vor Anschluss von Verbrauchern ist die Eignung für den Anschluss des gewünschten Verbrauchers durch Abgleich der elektrischen Kenndaten mit dem verwendeten Leistungsschütz des Reglers von einem Fachmann zu überprüfen. Ein Anschluss von Verbrauchern mit einer ohmschen Last von > 9000 Watt ist unabhängig einer evtl. größeren Kapazität des Leistungsschütz gerätetechnisch bei dieser Bauart nicht mehr zugelassen.

Für den Betrieb von 230V-Lasten sind insgesamt nicht mehr als 3 x3000W bei 230 VAC zulässig. Bei Einschaltdauer 100%, sind nur unsere Regelgeräte mit integrierten Kühlkörpern zur Ableitung der Wärme nach außen geeignet. 400V-Ausführungen werden grundsätzlich mit passivem Kühlkörper nach außen ausgeliefert.

Das Ein- und Ausschalten des Verbrauchers durch Unterbrechung der Stromversorgung muss gefahrlos möglich sein. Der Verbraucher muss dafür geeignet sein.

Fremdeinspeisung Für den Anschluss ist zu beachten:

• Auf Klemme 11 / 12 ist 230V Fremdspannung anzulegen. Bei Fehlen dieser Einspeisung ist kein Betrieb möglich.



Das Umlegen des Hauptschalters bewirkt in dieser Ausführung keinen Spannungsfreien Zustand im Schaltschrank. Bei Arbeiten am Gerät ist die Fremdspannung zuverlässig zu unterbrechen. Evtl. ist eine externe sicherheitsgerichtete Abschaltvorrichtung (gegen autom. Wiedereinschaltung) notwendig.

### **Bedienung**

Beachten Sie bei der Bedienung:



- Betreiben Sie keine elektrischen Geräte im Wasser oder mit nassem Körper
- Machen Sie sich vor der Benützung mit der Betriebsanleitung vertraut und halten Sie Diese zur Benützung jederzeit bereit.
- Verwenden Sie den Regler nur für den dafür bestimmten Zweck
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie einen Schaden bemerken und veranlassen Sie die Behebung

## Transport bis Inbetriebnahme

## Übersicht

## Einleitung



Dieser Teil enthält Informationen die Sie vor dem Betrieb des RT3-241 wissen müssen.

## Inhalt

Der Teil "Transport bis Inbetriebnahme" enthält folgende Themen:

Thema	Seite
Montage	18
Inbetriebnahme	19

## **Montage**

#### Allgemeines

Eine Befestigung des Reglers ist funktionell nicht zwingend notwendig, kann jedoch je nach Einsatzort aufgrund gesetzlicher Bestimmung vorgeschrieben sein. Der gewählte Montageort muss den Anforderungen an die Schutzart IP4x entsprechen!

### Wandbefestigung

Der Regler kann mittels vorgestanzter Löcher auf der Rückseite des Gehäuses befestigt werden. Dabei ist das Gerät so zu befestigen, dass die Kabelausführungen aus dem Gehäuse quetschfrei austreten können.



Zur Wandbefestigung ist das Gerät vorher vom Netz zu trennen und das Gehäuse zu öffnen. Die Arbeiten dürfen deshalb nur von einer sachkundigen Person durchgeführt werden. Beachten Sie in dabei auch die Fremdspannung an Terminal 11/12

### Befestigung an Maschinen



Die Integration des Reglers in technische Anlagen und Steuerprozess ist grundsätzlich möglich. Bei der Montage ist die Wahl des Befestigungsortes Bestandteil des sicherheitstechnischen Konzeptes der Gesamtanlage und ist nur von Fachpersonal durchzuführen.

In diesem Fall erlischt in der Regel die CE-Konformität und muss vom Hersteller bzw. Betreiber der Gesamtanlage neu deklariert werden.

## Inbetriebnahme

## Anschließen des Reglers

Gehen Sie folgendermaßen vor (beispielhaft):

Schritt	Vorgehen
1	Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und prüfen Sie es auf äußerliche Be-
	schädigung. Ziehen Sie die Klemmverschraubungen nach jedem Transport nach.
2	Überprüfen Sie anhand der technischen Spezifikation des Reglers und des zu steuern-
	den Verbrauchers, ob der Verbraucher zur Steuerung mittels des Reglers geeignet ist.
	Ziehen Sie dazu eine sachkundige Person hinzu, wenn Sie nicht sicher sind. Schlie-
	ßen Sie die ggf. Last an.
	Ergebnis: Der zu steuernde Verbraucher muss geeignet sein.
3	Stecken Sie den Gerätestecker des Reglers in eine passende Cekon Steckdose!
	Schließen Sie danach die Fremdeinspeisung an Klemme 11/12 an. Legen Sie anschl.
	Den Hauptschalter auf Off und drücken Sie die Start-Taste.
	Ergebnis: Die momentane Temperatur wird am Display des Reglers angezeigt
4	Führen Sie nun eine Grundparametrierung des Reglers entsprechend dem beiliegen-
1	den Handbuch des Controllers, sowie den ergänzenden Angaben des in diesem Hand-
	buch auf Seite 7 aufgeführtem Verdrahtungsplan durch.
	Ergebnis: Der Regler ist nach Parametrierung der Alarmparameter (AH1 und AL1)
	nun betriebsbereit. Siehe auch Grundparametrierung Kapitel "Temperatur einstellen".
5	Betätigen Sie den Kippschalter mit der Aufschrift "Dauerbetrieb" auf Position "0"
	(nicht in jeder Ausführung vorhanden), bzw. bedienen Sie die Start-Taste bei Ausfüh-
	rungen mit Sicherheitsabschaltung. Beachten Sie dabei, dass die Alarmtemperatur
	richtig parametriert wurde (nur bei Geräten mit Sicherheitsabschaltung). Der Regler
	wird den Betrieb ansonsten nicht freigeben.
6	Positionieren Sie den Temperaturfühler des Reglers an der vorgesehenen Messstelle,
	welche den Verbraucher regeln soll.
	Ergebnis: Der Regler zeigt nach kurzer Zeit die momentane Temperatur der
	Messstelle an und schaltet bereits die Steckdose, bzw. den Lastausgang entsprechend
	der eingestellten Temperaturwerte.
7	
8	

# Integration in techn. Anlagen

Bei Integration des Reglers in technische Prozesse wird der zu regelnde Verbraucher meist mittels der dafür vorgesehenen Kabeleinführung an der Unterseite des Geräts direkt im Gerät angeschlossen.

Die Durchführung dieser Arbeit darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Bei Änderung der Verdrahtung muss dies ebenfalls im Anschlussplan geändert werden.

Bei Integration in vorhandene Prozesse muss der Not-Aus Schalter am Gerät betriebsbereit bleiben. Der Regler darf nur an einen vorschriftsmäßig abgesicherten Anschluss mit zugänglichem Hauptschalter integriert werden. In diesem Fall entfällt die Konformitätserklärung des Herstellers und muss in Verantwortung des Betreibers im Rahmen der Gesamtanlage neu deklariert werden.

## Betrieb des Reglers

## Übersicht

## **Einleitung**

Dieses Kapitel enthält Informationen zum Betrieb des Reglers in den üblichen Anwendungen.

Weitergehende Informationen zu den Themen:

- Benützung als PID Regler
- Weitergehende Programmierungsoptionen
- Informationen zu kompatiblen Fühlertypen

erhalten Sie in der Herstellerdokumentation des Microcontrollers im Anhang dieser Betriebsanleitung

### Inhalt

Der Teil "Betrieb des Reglers" enthält folgende Themen:

Thema	Seite
Funktionsbeschreibung	21
Umschalten Heiz- und Kühlbetrieb	22
Temperatur einstellen	23
PID Einstellung und Autotuning	25
Temperatur kalibrieren	29
Laufender Betrieb 30	
Wartung / Pflege	
Stilllegung / Entsorgung	
Technische Daten 33	
Zubehör / Ersatzteile 3	

## **Funktionsbeschreibung**

#### Allgemein

Die nachfolgenden Ziffern (z. B. ③) beziehen sich auf die in Kapitel Übersichtsbilder ab Seite 6 dargestellten Bildbeschreibungen.

### Anschluss von Verbrauchern

Der Regler RT3-241 schaltet elektrische Verbraucher mit Betriebsspannung ~230V / 50HZ in Abhängigkeit einer extern gemessenen Fühlertemperatur selbstständig ein und aus.

Das Anschlusskabel des zu regelnden Verbrauchers wird über die Verschraubungen an der Unterseite des Gehäuses eingeführt. Der Anschluss erfolgt direkt an den entsprechenden Klemmen im Gerät.

Der Direktanschluss von Verbrauchern im Gerät erfordert einen Eingriff in die elektrische Installation. Diese Arbeit darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Die Last muss zur Schaltung durch SSR-Relais geeignet sein!



Die Funktion des Not-Aus Schalters muss jederzeit gewährleistet sein.

An das Gerät dürfen keine Verbraucher angeschlossen werden, welche bei Defekt oder Funktionsstörung des Reglers oder des Verbrauchers die Sicherheit für Personen 'Tiere gefährden, oder sicherheitsrelevante Funktionen beeinträchtigen können.

Der reguläre Schaltvorgang wird ausgelöst durch einen eingebauten Microcontroller, welcher in Abhängigkeit einer zuvor programmierten Temperatur ein sog. Halbleiterrelais betätigt.

Zur Temperaturmessung dient ein Messfühler. Der RT3-241 ist kompatibel zu gebräuchlichen Fühlertypen im Messbereich -180° bis +2.300° C, je nach verwendetem Controller. Bei Bestellung des Reglers ist ein gewünschter Fühlertyp auszuwählen, welcher komplett montiert mit dem Regler ausgeliefert wird.

 $\rightarrow$  Angaben zu verwendbaren Fühlertypen siehe Herstellerdokumentation des Reglers in der Anlage

Der verwendete Microcontroller ist grundsätzlich sowohl als Zweipunktregler mit frei programmierbarer Hysterese, sowie auch als komfortabler PID –Regler verwendbar.

Nachfolgend erhalten Sie grundsätzliche Informationen über die gebräuchlichsten Begrifflichkeiten für den Gebrauch als PID – Regler. Das in dieser Anleitung beschriebene Gerät ist aufgrund seiner Ausstattung als PID – Regler bestimmt.

## Umschalten Heiz- und Kühlbetrieb

### Heizbetrieb / Kühlbetrieb

Von Heizbetrieb wird in der Regeltechnik immer dann gesprochen, wenn ein Gerät an einem oberen Temperaturpunkt ausgeschaltet werden soll und nach einer passiven Abkühlphase (stromlos) ab einem unteren Temperaturpunkt wieder eingeschaltet wird (Betriebsweise einer Heizung)

Von Kühlbetrieb wird in der Regeltechnik immer dann gesprochen, wenn ein Gerät an einem oberen Temperaturpunkt eingeschaltet werden soll und nach einer aktiven Abkühlphase bei Erreichen eines unteren Temperaturpunktes wieder ausgeschaltet wird.

# Wechsel Heizbetrieb / Kühlbetrieb

Einstellen der Betriebsarten. Berücksichtigen Sie, dass der Regler nach kurzer Zeit der Inaktivität automatisch in den Betriebsmodus zurückfällt. Machen Sie sich deshalb bereits vor der Einstellung mit der Betriebsweise vertraut, indem Sie die nachfolgende Schrittanleitung zuvor aufmerksam durchlesen. Das Gerät ist werksseitig auf Heizbetrieb eingestellt.

### Hinweis:

Nachfolgende Anleitung gilt nur für Controller TR-45 /46/47/50/55 Bei Ausrüstung mit indiv. Controllern, bitte in beiliegender Dokumentation des Herstellers nachschlagen!

Schritt	Vorgehen	
1	Stellen Sie sicher, dass der Regler betriebsbereit ist	
	Ergebnis: Der Regler zeigt die aktuelle Temperatur an	
2	Drücken Sie auf der Folientastatur am Regler 3 die Taste "Set"	
	<b>Ergebnis</b> : Die Anzeige zeigt den Wert 0000 an und die aktive linke Ziffer blinkt.	
3	Wählen Sie die jeweiligen Ziffern mittels den Pfeiltasten< > aus (aktive Ziffer blinkt)	
	und geben Sie mittels den Tasten Λ V den Code 0089 ein. Bestätigen Sie die Eingabe	
	mit der Taste SET!	
	Ergebnis: Der Regler befindet sich nun im Funktionsmenü und zeigt den ersten	
	menüpunkt "inty" an	
4	Blättern Sie mit der Taste $\Lambda$ solange, bis die Anzeige "rd" im oberen Display er-	
	scheint (ca. 4x) Bestätigen Sie die Auswahl durch drücken der Taste SET!	
	Ergebnis: Der Regler befindet sich nun im Einstellmodus und zeigt entsprechend	
	seiner momentanen Einstellung entweder die Ziffern 0 oder 1 an.	
5	Verändern Sie nun den Wert mittels der Tasten Λ V auf die gewünschte Einstellung.	
	0 = Heizbetrieb	
	1 = Kühlbetrieb  Postätisch Sie Ihra Einstellung wieder durch drücken der Teste SET!	
	Bestätigen Sie Ihre Einstellung wieder durch drücken der Taste SET!  Ergebnis: Der Regler hat die gewählte Einstellung gespeichert und wechselt wieder	
	eine Ebene höher ins Funktionsmenü	
6	Blättern Sie erneut mit den Pfeiltasten Λ V bis die Anzeige "End" in der oberen Dis-	
	playzeile erscheint und bestätigen Sie dies durch drücken der Taste SET!	
	<b>Ergebnis</b> : Der Regler befindet sich wieder im Betriebsmodus und zeigt die momen-	
	tane Temperatur an.	
7	Hinweis: Nach Wechsel der Betriebsart sind die Temperaturwerte AH1 und AH1im	
	Menü Code 001 zu vertauschen (nur bei Verwendung der Ausgänge J1 und J2 am	
	Regler). Dies gilt auch bei gleichbleibender Sollwerttemperatur.	
	→ Schrittanleitung "Einstellen der Temperatur"	

## Temperatur einstellen

## Temperatur einstellen

Hinweis:

Nachfolgende Anleitung gilt nur für Controller TR-45 /46/47/50/55 Bei Ausrüstung mit indiv. Controllern, bitte in beiliegender Dokumentation des Herstellers nachschlagen!

Schritt	Vorgehen			
1	Stellen Sie sicher, dass der Regler betriebsbereit ist <b>Ergebnis</b> : Der Regler zeigt die aktuelle Temperatur an			
2	Drücken Sie auf der Folientastatur am Regler 3 die Tasten "Λ V"			
	<b>Ergebnis</b> : Der Wert wird nach oben oder unten verändert. Bei gedrückt gehaltener			
	Taste wechselt die Geschwindigkeit mit der die Temperatur verändert wird.			
3	Nach kurzer Zeit der Inaktivität geht der Regler wieder in den Ausgangsmodus zu-			
	rück.			
	Ergebnis: Der Regler befindet sich wieder im Betriebsmodus und zeigt die momen-			
	tane Temperatur an.			
	Lesen Sie für weitergehende Informationen die Betriebsanleitung der Regeleinheit im			
	Anhang zu dieser Anleitung.			

Einstellen der Regeltemperatur. Berücksichtigen Sie, dass der Regler nach kurzer Zeit der Inaktivität automatisch in den Betriebsmodus zurückfällt. Machen Sie sich deshalb bereits vor der Einstellung mit der Betriebsweise vertraut, indem Sie die nachfolgende Schrittanleitung zuvor aufmerksam durchlesen.

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass der Regler im Menü Outy mit verschiedenen Ausgangsverhalten konfiguriert werden kann.

Dadurch kenn eine von dieser Beschreibung abweichende Vorgangsweise entstehen.

## **Grundparamet**rierung

Werkseitig erhielt der Controller zur Funktionsprüfung eine Grundparametrierung wie folgt:

• Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang die Angaben in der Bedienanleitung des Controllers Tabelle S. 5, sowie "Parametertabelle Relaisausgänge" S.4.

Tabelle S. 5 Tabelle S. 4

	AHI=29°(Alarmsignal abfallend)	
Menü outy=2	AL1=31° (Alarmsignal auslösend)	
rd = 0 (C)	SU=26° (Sollwert)	

Diese Angaben sind wie folgt zu interpretieren:

Der Regelwert beträgt 26°C, Alarmwert Auslösung bei 31°C, Alarm fällt ab bei 29°C. Erst nach Abkühlung auf den Wert AH1 wird die Taste "Start" wieder freigegeben.

RD ist der Betrieb des Reglers im sog. Heizbetrieb. Soll auf Kühlbetrieb umgestellt werden (Menü rd = 1), so sind evtl. die Temperaturwerte AH1 und AL1 zu vertauschen.

Fremdeinspeisung Für den Anschluss ist zu beachten:

• Auf Klemme 11 / 12 ist 230V Fremdspannung anzulegen. Bei Fehlen dieser Einspeisung sind kein Betrieb und auch keine Parametrierung möglich.



Das Umlegen des Hauptschalters bewirkt in dieser Ausführung keinen Spannungsfreien Zustand im Schaltschrank. Bei Arbeiten am Gerät ist die Fremdspannung zuverlässig zu unterbrechen. Evtl. ist eine externe sicherheitsgerichtete Abschaltvorrichtung (gegen autom. Wiedereinschaltung) notwendig.

## **PID Einstellung und Autotuning**

#### Vorbereitung

Hinweis:

Nachfolgende Anleitung gilt nur für Controller TR-45 /46/47/50/55

Bei Ausrüstung mit indiv. Controllern, bitte in beiliegender Dokumentation des Herstellers nachschlagen!



Die nachfolgende Information finden Sie auch in der Herstellerdokumentation des Reglers Seite 04, Kapitel "Funktion automatische Selbstjustierung (Autotuning)". Das Gerät ist eingeschaltet und zeigt die momentane Temperatur am Reglerdisplay an. Wählen Sie als Ausgangsschema "2" (Menü "outy, Seite 5 der Controlleranleitung). Der RT3-241 wurde für Ausgangsschema 2 verdrahtet.

Der Regler RT3-241 ist nur eingeschränkt für den Betrieb sicherheitsrelevanter Verbraucher zugelassen. Je nach Anwendung kann es vorgeschrieben sein, vor Einsatz der Steuerung eine indiv. Gefahrenanalyse zu erstellen.

#### Grundeinstellung

Bei Bedarf lassen sich die P.I.D. – Anteile manuell verändern. Dies wird in der Bedienungsanleitung des Reglers S. 4 detailliert beschrieben.

Die nachfolgend beschriebene Methode des Autotunings ist jedoch für die meisten Anwendungen völlig ausreichend und macht ein manuelles Nachjustieren bei gängigen Anwendungen meist überflüssig.

Schritt	Vorgehen		
1	Schließen Sie eine Last (Verbraucher) gem. Kap. "Funktion"-"Anschluss von Verbrauchern" an den Regler an.		
Gefahr	Der Direktanschluss von Verbrauchern im Gerät erfordert einen Eingriff in die elektrische Installation. Diese Arbeit darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.		
2	Stellen Sie sicher, dass der Regler betriebsbereit ist  Ergebnis: Der Regler zeigt die aktuelle Temperatur an		
3	Stellen Sie die Temperatur gem. Kapitel "Temperatur einstellen" in dieser Anleitung ein.		
4	Drücken Sie an der Folientastatur des Reglers die Pfeiltaste > für ca. 4 Sekunden <b>Ergebnis</b> : Der Regler befindet sich nun im Autotunemodus und die LED "Out AT" am Mikrocontroller links blinkt.		
5	Warten Sie nun, bis der Controller die Werte ermittelt hat und die LED "Out AT" aufhört zu blinken  Vorgang: Der Regler heizt in der Zeit des Autotuning mehrere Zyklen und ermittelt die optimalen Regelgrößen. Der Vorgang kann je nach Heizzyklus einige Minuten bis mehrere Stunden andauern.  Ergebnis: Der Controller hat eine PID Kurve ermittelt und halt die Temperatur durch Pulsierung konstant.		
6	Verändern Sie bei Bedarf den Sollwert, entsprechend dem Kapitel "Temperatur einstellen" auf den gewünschten Wert.  Ergebnis: Bei Wechsel des Sollwertes ist ein erneutes Autotuning in der Regel nicht erforderlich.		

# Manuelle Einstellung

Lesen Sie in der Betriebsanleitung des Mikrocontrollers Kap. 4.2.3 "PID Parameter Leitfaden" aufgeführten Informationen sorgfältig durch, falls Ihnen grundsätzliche Informationen über P.I.D. – Regelungen hilfreich sind.

Die Einstellungen erfolgen gem. Bedienungsanleitung des Mikrocontrollers Kap.  $4.2.1~\mathrm{und}~4.2.2$ 

#### Vorbereitung

Hinweis:

Nachfolgende Anleitung gilt nur für Controller TR-45 /46/47/50/55 Bei Ausrüstung mit indiv. Controllern, bitte in beiliegender Dokumentation des

Herstellers nachschlagen!



Das Gerät ist eingeschaltet und zeigt die momentane Temperatur am Reglerdisplay an. Nehmen Sie sich die Herstellerdokumentation des Reglers zur Hand und schlagen Sie auf Seite 5 das Kapitel "Funktion automatische Selbstjustierung (Autotuning" auf.

> Der Regler RT3-241 ist nur eingeschränkt für den Betrieb sicherheitsrelevanter Verbraucher zugelassen. Es wurde vom Hersteller keine anwendungsspezifische Gefahrenanalyse durchgeführt..

#### Grundeinstellung

Bei Bedarf lassen sich die P.I.D. - Anteile manuell verändern. Diese können manuell gem. Parametertabelle 3, Seite 5 der Betriebsanleitung des Reglers eingestellt werden.

Die nachfolgend beschriebene Methode des Autotunings ist jedoch für die meisten Anwendungen völlig ausreichend und macht ein manuelles Nachjustieren bei gängigen Anwendungen meist überflüssig.

Schritt	Vorgehen	
1	Schließen Sie eine Last an die frontseitige Steckdose (Verbraucher) oder gem. Kap. "Funktion"-"Anschluss von Verbrauchern" an den Regler an.	
Gefahr	Der Direktanschluss von Verbrauchern im Gerät erfordert einen Eingriff in die elektrische Installation. Diese Arbeit darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	
2	Stellen Sie sicher, dass der Regler betriebsbereit ist  Ergebnis: Der Regler zeigt die aktuelle Temperatur an. Die zu steuernde Last ist angeschlossen und betriebsbereit.	
Gefahr	Beachten Sie, dass der Regler beim nachfolgenden Vorgang auch über den eingegebenen Sollwert aufheizen kann. Wenn der Verbraucher dadurch Schaden nehmen kann, stellen Sie den Sollwert entsprechend niedriger ein. Dieser kann nach Abschluss des Vorgangs dann wieder hochgesetzt werden.	
3	Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "SET und >" für ca. 4 Sek.  Ergebnis: Der Regler befindet sich nun im Autotunemodus und die LED "Out AT" am Mikrocontroller links blinkt.	
5	Warten Sie nun, bis der Controller die Werte ermittelt hat und die LED "Out AT" aufhört zu blinken  Vorgang: Der Regler heizt in der Zeit des Autotuning mehrere Zyklen und ermittelt die optimalen Regelgrößen. Der Vorgang kann je nach Heizzyklus einige Minuten bis mehrere Stunden andauern.  Ergebnis: Der Controller hat eine PID Kurve ermittelt und halt die Temperatur durch	

	Pulsierung konstant.			
6	Verändern Sie bei Bedarf den Sollwert, entsprechend dem Kapitel "Temperatur ein-			
	stellen" auf den gewünschten Wert.			
	<b>Ergebnis</b> : Bei Wechsel des Sollwertes ist ein erneutes Autotuning in der Regel nicht			
	erforderlich.			

# **Manuelle Einstellung**

Die P.I.D.-Parameter können entsprechend der Parametertabelle Codeeingabe 0036 (Seite 5 der beiliegenden Betriebsanleitung des Reglers TR-50) manuell angepasst werden.

### Vorbereitung

## Indiv. Reglertypen und kundenspezifische Fabrikate

Auf Kundenwunsch können individuelle Controlleroder Zusatzgeräte in diesem Steuergerät verbaut sein. Entnehmen Sie in diesem Fall die zur Bedienung relevanten Einstellungen der beigefügten Bedienungsanleitung des Herstellers. Angaben zur Verdrahtung und allgemeine Sicherheitshinweise, welche sich auf das Gesamtgerät beziehen, entnehmen Sie dieser Betriebsanleitung.



Der Regler RT3-241 kann ohne zusätzliche Komponenten nur eingeschränkt für den Betrieb sicherheitsrelevanter Verbraucher zugelassen sein. Es wurde keine spezifische Gefahrenanalyse für eine bestimmte Anwendung vom Hersteller durchgeführt.

## Temperatur kalibrieren

#### Temperaturtoleranzen

Je nach installiertem Fühlertyp sind Fertigungstoleranzen allgemein üblich. Ungenauigkeiten bis zu einigen Grad Temperaturdifferenz können auftreten. Um dies zu kompensieren, kann bei vorliegen einer Referenztemperatur (z. b. geeichter Thermometer) die Fehlerwerte durch Kompensierung ausgeglichen werden. Die Kompensierung sollte in einem Temperaturbereich erfolgen, welcher so nah wie möglich am gewünschten Sollwert liegt.



Der Regler RT3-241 ist nicht für eine Temperatureichung zugelassen. Die Kalibrierung dient ausschließlich einer Annäherung an den tatsächlichen Temperaturwert.

### Kalibrierung

Einstellen der Kalibrierung. Berücksichtigen Sie, dass der Regler nach kurzer Zeit der Inaktivität automatisch in den Betriebsmodus zurückfällt. Machen Sie sich deshalb bereits vor der Einstellung mit der Betriebsweise vertraut, indem Sie die nachfolgende Schrittanleitung (nur für Reglertyp *TR-45* /46/47/50/55) zuvor aufmerksam durchlesen. Bei Einsatz anderer Controller, benützen Sie bitte die beiliegende Betriebsanleitung des verwendeten Controllers.

Schritt	Vorgehen				
1	Stellen Sie sicher, dass der Regler betriebsbereit ist				
	Ergebnis: Der Regler zeigt die aktuelle Temperatur an				
2	Drücken Sie auf der Folientastatur am Regler 3 die Taste "Set"				
	<b>Ergebnis</b> : Die Anzeige zeigt den Wert 0000 an und die aktive linke Ziffer blinkt.				
3	Wählen Sie die jeweiligen Ziffern mittels den Pfeiltasten< > aus (aktive Ziffer blinkt)				
	und geben Sie mittels den Tasten Λ V den Code 0089 ein. Bestätigen Sie die Eingabe				
	mit der Taste SET!				
	<b>Ergebnis</b> : Der Regler befindet sich nun im Funktionsmenü und zeigt den ersten				
	menüpunkt "inty" an				
4	Blättern Sie mit der Taste Λ solange, bis die Anzeige "PSb" im roten Display er-				
	scheint. Bestätigen Sie die Auswahl durch drücken der Taste SET!				
	<b>Ergebnis</b> : Der Regler befindet sich nun im Einstellmodus und zeigt entsprechend				
	seiner momentanen Einstellung den momentanen Abweichungswert an.				
5	Verändern Sie nun den Wert mittels der Tasten Λ V auf die gewünschte Einstellung.				
	Mit Vorzeichen Minus ist Abweichungswert in Grad nach unten				
	Ohne Vorzeichen ist Abweichungswert in Grad nach oben				
	Bestätigen Sie Ihre Einstellung wieder durch drücken der Taste SET!				
	<b>Ergebnis</b> : Der Regler hat die gewählte Abweichung gespeichert und wechselt wieder				
	eine Ebene höher ins Funktionsmenü				
6	Blättern Sie erneut mit den Pfeiltasten A V bis die Anzeige "End" erscheint und				
	bestätigen Sie dies durch drücken der Taste SET!				
	<b>Ergebnis</b> : Der Regler befindet sich wieder im Betriebsmodus und zeigt die momen-				
	tane Temperatur an.				

## Laufender Betrieb

#### Allgemein:

Der Regler RT3-241 bedarf nach einmaliger Einstellung und Inbetriebnahme keiner laufenden Bedienung.

## Änderung der Regeltemperatur

Änderungen an der Regeltemperatur können bei laufendem Betrieb über die Folientastatur ③ des Reglers durchgeführt werden.

→ Siehe Kapitel Temperatur einstellen Seite 23

#### **Dauerbetrieb**

(Nicht in jeder Ausführung verfügbar!) Der Regler bietet die Möglichkeit, den angeschlossenen Verbraucher unabhängig der momentanen Regelsituation auf "Ein" zu stellen. Schalten Sie dazu den Kippschalter <sup>4</sup> auf die Stellung "I". Der Wechsel kann jederzeit auch bei laufendem Betrieb erfolgen. Die Einstellungen des Reglers werden dadurch nicht verändert sondern während der Dauer der Umschaltung überbrückt.

Ein zurückschalten ist jederzeit durch zurückschalten des Kippschalters 4 auf Position "0" möglich.

Bei einigen Modellen ohne Hauptschalter ist ein roter Kippschalter zur Unterbrechung der Steuerspannung (Ausschalten) des Reglers vorgesehen.

Das Ausschalten mittels Unterbrechung der Steuerspannung führt nicht generell zur allpoligen Abschaltung des Gerätes. Es kann auch noch bei ausgeschalteter Last Spannung am Gerät anstehen. Ziehen Sie deshalb bei längerer Außerbetriebnahme immer den Netzstecker, oder betätigen Sie den Hauptschalter (rot / gelb). Der bei einigen Modellen verfügbare rote Wippschalter neben der Reglereinheit trennt den Verbraucher nicht zwangsweise vom Netz Dies ist nur durch Herausziehen des Netzsteckers gewährleistet.

Beachten Sie in dieser Ausführung die Fremdspannungseinspeisung auf Klemme 11/12 im Gerät. Diese wird durch den Hauptschalter nicht erfasst. Nach Umlegen des Hauptschalters auf Pos. OFF, kann noch 230V AC Steuerspannung im Gerät anliegen.

## Wartung / Pflege

#### Allgemein

Die regelmäßige Wartung des Reglers beschränkt sich auf die allgemein üblichen Anforderungen an Sauberkeit und Pflege der Bauteile.

#### **Schaltintervalle**

Die Lebensdauer von Halbleiterschützen ist abhängig von den zu schaltenden Verbrauchern. Verschiedene Verbraucher und einige induktive Lasten können nicht geeignet sein für die Schaltung mit sog. Halbleiterrelais. Bitte lesen Sie die Dokumentation des Herstellers AIKS im Anhang zu dieser Betriebsanleitung nach und erkundigen Sie sich im Zweifelsfrei bei Ihrem örtlichen Elektriker ob Ihr zu steuernder Verbraucher für die Schaltung durch ein SSR Relais geeignet ist. Achten Sie desweiteren auf die Einhaltung der geforderten Schaltspannung, der notwendigen Frequenz von 50 HZ und die max. zulässige Stromstärke. Zur Berechnung der Stromstärke sind sog. Einschaltspitzen mit einzubeziehen.

Sicherung

Zur Absicherung der Steuerspannung enthält das Gerät eine Schmelzsicherung der Größe 5x20mm für 230V 400mA (mittelträge).

### Auswechseln der Sicherung



Schritt	Vorgehen		
1	Stellen Sie sicher, dass der Regler dass der Regler vom Netz getrennt und gegen Einstecken gesichert ist.		
	Der nachfolgend beschriebene Vorgang darf nur von sachkundigen Personen durchgeführt werden.		
2	Öffnen Sie den Schaltschrank  Ergebnis: Das Gehäuse des Reglers lässt sich nun aufklappen.		
3	Beheben Sie die Ursache des Sicherungsbruches, bevor Sie die Sicherung auswechseln		
4	Auf der Hutschiene ist ein Sicherungshalter aus schwarzem Kunststoff montiert. Je nach Bauart öffnen Sie diesen durch Aufklappen des Oberteils, bzw. durch ziehen an der Sicherungslasche. Bei einigen Modellen muss vor dem aufklappen mit leichtem Druck nach hinten ein Aushaken der Klappe vorgenommen werden.  Ergebnis: Sie sehen nun die Glasrohrsicherung in Ihrem Halter		
5	Entnehmen Sie die Glasrohrsicherung und ersetzten diese durch eine neue Schmelzsicherung der Größe 5x20mm 400mA "flink". Klappen Sie den Sicherungshalter wieder in die Führung, bzw. setzen Sie diesen wieder mit der neuen Sicherung in den Halter ein.  Ergebnis: Die Sicherung ist ausgewechselt.		
6	Prüfen Sie den korrekten Sitz der Sicherung und messen Sie den Durchgang mit einem Ohmmeter.  Ergebnis: Der Ohmmeter zeigt einen Stromfluss zwischen der Eingangsseite und der Ausgangsseite der Sicherungsklemme an		
7	Schließen Sie das Gehäuse mit den zugehörigen Schrauben und nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.  Ergebnis: Der Regler befindet sich wieder im Betriebsmodus und zeigt die momentane Temperatur an.		

## Stilllegung / Entsorgung

### Stilllegung

Wird das Gerät über einen Zeitraum von mehreren Monaten nicht benützt, sind folgende Maßnahmen zur Konservierung zu beachten.

- Staubdicht in trockenem Zustand verpacken
- Luftfeuchtigkeit < 70%
- Lagertemperatur zw. 0°C und 50° C
- Nicht dem Sonnenlicht oder anderer UV Strahlung aussetzen

## Recycling

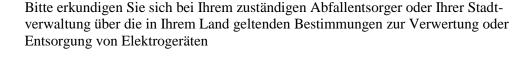


Ausgediente Geräte unterliegen innerhalb der EU der EG-Richtlinie 2002/96/EG zur Verwertung von Elektronikschrott

Innerhalb der EU ist eine Abgabe des Altgerätes an einer hierfür bestimmten Sammelstelle zwingend erforderlich.

Auskunft über Ihre nächstgelegene Sammelstelle erhalten Sie über Ihre Kommune oder Ihr für Ihr Gebiet zuständiges Entsorgungsunternehmen

## Entsorgung außerhalb der EU





## **Technische Daten**

Hinweis	Die technischen Daten des Microcontrollers finden Sie in der Dokumentation des Herstellers im Anhang dieser Betriebsanleitung. Baujahr lt. Typenschild.	
Spannungsver- sorgung	400VAC über CEKON Steckdose. Abgesicherter Anschluss 3x16A hausseitig abgesichert. FI-Schutzschalter notwendig.	
Schalteinheit	SSR Halbleiter Relais der Leistungsklasse AC1 = max. 25 A oder höher. Techn. Daten siehe Anlage zu dieser Dokumentation.	
Ruhestrom	Ca. 2Watt	
Regelgüte	O,2% absoluter Regelbereich	
Anzeige	Abhängig v. d. verw. Reglereinheit	
Störmeldung	Je nach Ausführung indiv. Fehlermeldungen (Bedienungsanleitung des Controller beachten)	
Max. Umgebungs- temperatur	Ca. 0 – 40° C	
Maße ohne Kabel	Ca. 300mm x 300mm x 155mm (BxHxT)	
Messbereich	Messbereich des Reglers -180 bis +2.300° C. in Abhängigkeit des verwendeten Fühlers und Controller.	
Anschlüsse	Stromzuleitung Gummikabel H05RN-F / 5G2,5 oder 5G1,5	
Sensor	Standardsensor PT100 oder individueller Sensor nach Kundenwunsch	

## Zubehör / Ersatzteile

## Hinweis



Ersatzteile für sämtliche von Pohltechnik hergestellte Produkte finden Sie online unter <a href="www.Pohltechnic.com">www.Pohltechnic.com</a> in unserem komfortablen Webshop. Sie können bei beschädigten Geräten schnell und unkompliziert Ihre Ersatzteile direkt ab Hersteller ordern.

#### Ersatzteilliste

Ersatzteile können im Shop oder per Mail unter <a href="mailto:info@pohltechnic.com">info@pohltechnic.com</a> bestellt werden.

Ersatzteil	Bestellnummer / Spezifikation
PID-Regler	A-senco
·	TR-50
SSR-Halbleiterrelais	Bei 400V-Ausführung:
	ArtNr. SSR-602
Kühlkörper	ArtNr. KK-541
Lastschütz zum Einbau in Hutschiene K2.	ArtNr. SLR-5
Lastschütz zum Einbau in Hutschiene K3.	ArtNr. SLR-52
Hauptschalter rot / gelb 25 A	SCH-91
Temperaturfühler	Standardfühler PT100 ArtNr.
Eine Auswahl versch. Fühler finden Sie in unserem	PT100-2 oder individueller Fühler
Webshop.	gem. Auftrag.
Schaltkasten	ArtNr. GEH-32
Tastervorsatz "Start"	ArtNr.SCH-110
Sockel für Aufnahme Schalt- oder Leuchtelemente	ArtNr. SCH-109
Leuchtmitteleinsatz	ArtNr. SCH-116
Leuchtmeldervosatz grün	ArtNr. SCH-117
Leuchtmeldervorsatz rot	ArtNr. SCH-118
Kontaktelemnte Schalter 1 Schließer	ArtNr. SCH-108

Betriebsanleitung	g RT3-2	4	An]	ag	en

## Anlagen

## Übersicht

Einleitung Die nachfolgend aufgeführten Anlagen sind Bestandteil der Betriebsanleitung

Inhalt Der Teil "Anlagen" enthält folgende Dokumente:

Thema	Anlage Nr.
Dokumentation des Herstellers Microcontroller	
CE - Konformitätserklärung	
Datenblätter Drittlieferanten	